

# Le Lien

Journal communal de Cugy

NO 29, AVRIL 2015



## La commune en Image



### AU SOMMAIRE DE CE NUMÉRO

### PAGES

<b>Message de M. le Président du Conseil Général</b>	<b>1-2</b>
<b>Informations communales</b>	<b>3-4</b>
<b>Aux détenteurs de chiens</b>	<b>5</b>
<b>Accueil extrascolaire</b>	<b>6</b>
<b>Nouveaux citoyennes et citoyens</b>	<b>7</b>
<b>Ecoles - concours</b>	<b>8</b>
<b>A fond le sport</b>	<b>9</b>
<b>Les Ligues de la santé</b>	<b>10</b>
<b>Activités du Conseil communal</b>	<b>11</b>
<b>Demandes de permis</b>	<b>12</b>

ADMINISTRATION  
COMMUNALE

RTE DE  
FÉTIGNY 22A  
CP 56  
1482 CUGY / FR

TÉL.  
026/660.16.92  
FAX.  
026/660.70.34

[info@cugy-fr.ch](mailto:info@cugy-fr.ch)  
[www.cugy-fr.ch](http://www.cugy-fr.ch)

# Message de M. le Président du Conseil Général 2014 - 2015

Chères habitantes,  
Chers habitants,

Lors du prochain Conseil Général du mercredi 29 avril 2015, je remettrai mon mandat de Président.

## **Quelques considérations :**

Tout d'abord, je confirme que l'acceptation d'un Conseil Général a été une excellente décision pour notre commune en septembre 2010. La collaboration qui règne entre les deux pouvoirs législatif et exécutif est très bonne. Notre commune est très bien gérée par un Conseil communal très uni qui travaille avec rigueur et dans un état d'esprit remarquable. D'ailleurs, il est très bien conduit par Madame la Syndique Nadia Savary. Oui, cette année de présidence m'a permis de constater le dévouement de nos autorités et surtout la volonté de satisfaire les citoyens. Bien sûr, rien n'est simple et la critique est tellement facile. Bravo et merci !!

## **Fusion**

**Je suis favorable** à une fusion avec Fétigny, Les Montets, Ménières et Nuvilly pour les raisons principales suivantes :

### **Augmentation de la capacité financière**

Ensemble, nous sommes plus forts également sur le plan financier. En restant seul, avec des ressources trop limitées, la commune de Cugy ne pourra pas ou que très difficilement satisfaire à toutes les demandes d'investissement en relation avec les besoins de ses habitants. La subvention cantonale de 1,093 million de francs est aussi bonne à prendre !

### **Des prestations plus performantes**

Le regroupement des forces et des compétences permettra de développer la qualité des services ainsi que l'ensemble des prestations offertes aux habitants. Je pense à l'administration, aux sujets techniques, aux questions juridiques, etc... L'uniformisation des moyens, des ressources et finalement l'ensemble des énergies mises en commun garantiront à la population une amélioration et un renforcement des acquis.

### **Fusion pour la gestion uniquement**

Verdières est le nom de l'éventuelle future commune...C'est un nom purement administratif ! Car, le nom des villages ne change pas et ces noms seront toujours indiqués sur les panneaux à l'entrée de ceux-ci. L'identité propre de chaque village est conservée et cette identité est importante puisque émotionnelle. Nos sociétés locales essentielles à la rencontre ne seront pas remises en question. D'ailleurs, avec la fusion, le village de Cugy restera le village pôle de secteur avec sa gare, ses écoles et ses commerces.



# Message de M. le Président du Conseil Général 2014 - 2015

## Une meilleure gouvernance

Jusqu'à ce jour, la commune de Cugy a eu de la chance avec ses élus : Pas de démission en cours de législature contrairement à la majorité des communes du canton. En sera-t-il toujours ainsi ? Il sera toujours plus difficile de trouver des élus. Donc, une fusion va donner naissance à un fonctionnement un peu plus professionnel, à une gouvernance plus efficace encore et donnera davantage de poids politique et économique.

## Conclusion

L'essentiel est que tous les citoyens se prononcent le 14 juin prochain. Avec respect, chaque personne a le droit d'avoir son propre avis. N'oubliez pas la séance d'information du 21 avril à 20h00 à Cugy et la dernière séance à Ménières le 12 mai à 20h00 pour la présentation de la convention de fusion.

Avec ou sans fusion, je vous souhaite une agréable lecture de ce « Lien ». J'espère que longtemps encore nous soyons tous fiers de nos racines, de nos villages et de notre commune.

Dominique Torche

---

## Calendrier de fusion

Mardi	21.04.2015	20.00 h.	séance d'information à la population de Cugy à la salle polyvalente de Cugy
Mardi	12.05.2015	20.00 h.	séance de présentation de la convention de fusion à la grande salle de Ménières
Dimanche	14.06.2015		votation populaire

# Informations communales

## Procès-verbaux des séances du Conseil Général

Les procès-verbaux des séances du Conseil Général ne sont pas insérés dans le journal d'informations communales.

Ils sont à disposition des citoyens actifs sur le site internet de la commune ( [www.cugy-fr.ch](http://www.cugy-fr.ch) ) et au secrétariat communal durant les heures d'ouverture.

---

## Comptes communaux

Les comptes communaux de fonctionnement et d'investissements 2014 seront à disposition des citoyens actifs sur le site internet de la commune et au secrétariat communal dès le 30 avril durant les heures d'ouverture.

---

## Agenda des manifestations

<b>Conseil Général</b>	mercredi 29 avril 2015 mercredi 1er juillet 2015 (réserve) mercredi 30 septembre 2015 mercredi 16 décembre 2015
<b>Nouveaux habitants</b>	apéritif le samedi 28 novembre 2015
<b>Repas des aînés</b>	dimanche 10 janvier 2016

---

# Informations communales

## Bureau communal - horaire période estivale

Le bureau communal sera fermé :

- ◆ du vendredi (inclus) 24 juillet 2015 au vendredi (inclus) 7 août 2015  
*Pour la manifestation du 1er août, les bons sont à retirer au bureau communal du 1er juillet au 23 juillet 2015 durant les heures d'ouverture*
- ◆ les vendredis 14 août et 21 août 2015
- ◆ les vendredis 15 mai 2015 (Ascension) et 5 juin 2015 (Fête-Dieu).

---

## FRITIME

N'hésitez pas à venir découvrir ces activités jusqu'au mois de juin 2015 :

Dimanche	19.04.2015	de 09.30 h. à 11.30 h.	Kin-Ball
Dimanche	26.04.2015	de 09.30 h. à 11.30 h.	Badminton
Dimanche	10.05.2015	de 09.30 h. à 11.30 h.	Foot-tennis
Judi	21.05.2015	de 18.00 h. à 20.00 h.	Course à pieds
Dimanche	31.05.2015	de 09.30 h. à 11.30 h.	Badminton tournoi interne
Dimanche	14.06.2015	de 09.30 h. à 11.30 h.	Badminton

Le calendrier des activités pour le 2ème semestre 2015 paraîtra bientôt.

---

## REMERCIEMENTS

A Mme Nicole Borgognon, concierge qui a pris sa retraite le 1er avril 2015 après 26 ans d'activité. Nous lui souhaitons une belle retraite bien méritée et nos meilleurs vœux pour les prochaines années.

Mme Annouk Sansonnens reprendra le poste de Mme Borgognon dès le mois d'avril 2015.

---

# Détenteurs(trices) de chiens



ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG

Service des forêts et de la faune SFF  
Amt für Wald, Wild und Fischerei WaldA

Route du Mont Carmel 1, Case postale 155,  
1762 Givisiez

T +41 26 305 23 43, F +41 26 305 23 36  
[www.fr.ch/sff](http://www.fr.ch/sff)

## *Information aux détentrices et détenteurs de chiens*

### **Obligation de tenir les chiens en laisse en forêt**

Mesdames, Messieurs, chères et chers ami(e)s de la nature,

Tous les chiens ont besoin de s'ébattre régulièrement en plein air. Cette dépense physique est nécessaire à leur bien-être. Il ne faut toutefois pas oublier que tous les chiens, même les plus petits, ont un instinct de prédateur et sont susceptibles de s'attaquer aux animaux sauvages.

Les dégâts peuvent être particulièrement graves au printemps, période de reproduction de la plupart des espèces de mammifères et d'oiseaux sauvages. Les petits sont souvent bien cachés dans la forêt, dans les fourrés, mais les chiens les repèrent facilement grâce à leur odorat très développé. Renardeaux, faons et oisillons constituent ainsi par exemple des proies faciles et incapables de se défendre ou de s'enfuir.

Tenir son chien en laisse est le seul moyen sûr pour l'empêcher de parcourir la forêt et d'y déranger les animaux sauvages. Le Service des forêts et de la faune rappelle donc à toutes les détentrices et tous les détenteurs de chiens qu'ils doivent, conformément à l'art. 49 du règlement sur la détention des chiens (RDCh), **tenir leurs chiens en laisse en forêt du 1<sup>er</sup> avril au 15 juillet.**

Vos amis de la forêt vous en remercient !

Le Service des forêts et de la faune

---



# Accueil extrascolaire

## Inscriptions année scolaire 2015/2016

**Mme Angélique Pereira Do Lago**, responsable, aura le plaisir d'accueillir à la prochaine rentrée scolaire les élèves inscrits du cercle scolaire de Cugy au sein du local de l'accueil extrascolaire.

L'accueil de la période de midi comporte le repas, l'accueil du soir après l'école, le goûter et un moment de surveillance des devoirs scolaires pour les élèves qui en ont. Les transports entre l'école et le lieu de l'accueil et inversement sont assurés par le personnel. Il concerne tous les enfants scolarisés de la 1H jusqu'à la 8H.

Pour la prochaine rentrée scolaire, le formulaire d'inscription est disponible au bureau communal et sur le site internet de la commune de Cugy. Le délai pour l'inscription est fixé au 30 avril, la décision du Conseil communal concernant la possibilité de fréquentation de votre ou vos enfant(s), tout comme les horaires d'ouverture qui dépendent du nombre d'enfants inscrits par unité, vous seront communiqués au plus tard le 15 juin 2015.

En cas d'intérêt, nous vous invitons à vous renseigner auprès de l'administration communale. Vous pouvez également joindre Mme Corboz, conseillère communale en charge du dicastère de l'accueil extrafamilial, sur son portable 079/372.50.12.

Nous espérons répondre au mieux à vos attentes.

Le Conseil communal

## Nouveaux citoyennes et citoyens né(es) en 1997



*de gauche à droite*

*1<sup>er</sup> rang :* Fontaine Marc (conseiller communal), Mast Claude-Alain (conseiller communal), Meylan Alina, Grandgirard Laetitia, Grandgirard Léa, Currat Mahault, Bürgy Alain (conseiller communal), Vonlanthen Alexandre (conseiller communal)

*2<sup>ème</sup> rang :* Grandgirard Bernard (conseiller communal), Kaempf Marine, Duc Gaëtan, Grandgirard Manon, Courelas Beja Fabio, Berger Loan, Grandgirard Michel, Dubey Jael, Corboz Sophie, Corboz Marielle (conseillère communale) Housh Annie (administration), Fontana Marie-Claude (administration)

*manquent :* Savary Nadia (Syndique), Bersier Sylvia (administration), Bersier Tania, Berger Julia, Equey Caroline, Wisler François, Joye Muriel, Miranda Cardoso Luis Diogo, Mauron Robin, Maiamba Marvyn, Koller Malika

*Nous leur souhaitons bon vent dans leur vie civique et civile.*

# Qualités du lait suisse en concours

**AFFICHES** Deux classes de primaires de Cugy et Murist ont rivalisé d'imagination pour créer une affiche pour tenter de remporter un prix Swissmilk.



## CUGY/MURIST

Swissmilk a lancé un concours d'affiches auprès des classes du pays. Les écoliers devaient créer une affiche mondiale sur le thème « Le lait suisse - pour des os forts ». Cet appel a remporté un franc succès puisque ce ne sont pas moins de 100 classes, représentant plus de 1500 élèves répartis en trois catégories d'âge qui se sont inscrits à ce concours.

Pour notre région, les classes primaires de 8<sup>o</sup> de Cugy et de 7<sup>o</sup>- 8<sup>o</sup> de Murist/ Vuissens ont relevé le défi qui leur permettra d'illustrer le thème choisi en mettant le plus judicieusement en scène la vache *Lowely*, vedette de Swissmilk.

A Cugy, l'enseignant Fabian Eya et sa classe se sont mis au travail pour élaborer leur affiche. Toute la classe s'est lancée dans la recherche tout d'abord puis la réalisation de l'affiche ci-dessus.

L'affiche sera posée, avec celle de Murist, le long d'une route à grande circulation de la région et le public pourra les voir et voter en ligne sur [www.swissmilk.ch](http://www.swissmilk.ch) entre le 31 mars et le 15 avril. Les projets qui remporteront le plus de voix seront primés lors de la Journée du lait, le 18 avril, à Saint-Gall.

# **AFS** FOND **LE SPORT**

**JEUX OUVERTS À TOUS :**  
**FAMILLES, SOCIETES, AMIS**

**30 MAI 2015**

**DANS LES  
DISTRICTS**

**INFORMATIONS & INSCRIPTIONS  
GRATUITES :**

**[WWW.AFS-FVS.CH](http://WWW.AFS-FVS.CH)**



ECAB  
KGV

**MIGROS**  
pour-cent culturel



BCF  
FKB





# les Ligues de santé

## du canton de Fribourg

Ligue contre le cancer | diabètefribourg | Ligue pulmonaire | CIPRET Centre de prévention du tabagisme | Centre de dépistage du cancer du sein | Registre des tumeurs | Equipe mobile de soins palliatifs Voltigo

Nos différentes associations assurent, sur mandat de l'Etat, des prestations médico-sociales de soutien et de prévention en faveur des malades concernés et leurs proches, à domicile ou dans nos lieux de consultations à Fribourg, Bulle, Estavayer-le-Lac et Morat. Contactez-nous.

### Ligue fribourgeoise contre le cancer



- o Aide et soutien aux malades du cancer et à leurs proches
- o Activités d'information et de prévention
- o Registre des tumeurs

[info@liguecancer-fr.ch](mailto:info@liguecancer-fr.ch) – [www.liguecancer-fr.ch](http://www.liguecancer-fr.ch)

Tél. 026 426 02 90

### diabètefribourg



Enseignement infirmier, diététique, soins et conseils pour les personnes diabétiques

Activités d'information et de prévention

[info@diabetefribourg.ch](mailto:info@diabetefribourg.ch) – [www.diabetefribourg.ch](http://www.diabetefribourg.ch)

Tél. 026 426 02 80

### Ligue pulmonaire fribourgeoise



Soins, conseils et soutien pour les malades respiratoires

Remise des appareils respiratoires

Activités d'information et de prévention

[info@liguepulmonaire-fr.ch](mailto:info@liguepulmonaire-fr.ch) – [www.liguepulmonaire-fr.ch](http://www.liguepulmonaire-fr.ch)

Tél. 026 426 02 70

### CIPRET Centre de prévention du tabagisme



Campagnes de prévention, aide à l'arrêt

[info@cipretfribourg.ch](mailto:info@cipretfribourg.ch) – [www.cipretfribourg.ch](http://www.cipretfribourg.ch)

Tél. 026 425 54 10

### Centre de dépistage du cancer du sein



La mammographie de dépistage pour toutes les femmes dès 50 ans

Informations sur la prévention et le dépistage du cancer du sein

[depistage@liguessante-fr.ch](mailto:depistage@liguessante-fr.ch) – [www.liguecancer-fr.ch](http://www.liguecancer-fr.ch)

Tél. 026 425 54 00

### Equipe mobile de soins palliatifs Voltigo



Soutien, orientation et conseil lors de situations de maladies graves, pour les personnes concernées, les bénévoles et les professionnels.

[voltigo@liguessante-fr.ch](mailto:voltigo@liguessante-fr.ch) – [www.liguecancer-fr.ch](http://www.liguecancer-fr.ch)

### Information – prévention



Espace information-prévention au Quadrant avec programme d'activité

Programme « santé en entreprise »

[info@liguessante-fr.ch](mailto:info@liguessante-fr.ch) – [www.liguessante-fr.ch](http://www.liguessante-fr.ch)

Tél. 026 426 02 66

## **Activités du conseil communal de décembre 2014 à mars 2015**

- Visites nonagénaires
- Réception des nouveaux citoyens
- Différentes consultations projets et avant-projets de lois – prises de position
- Différents dossiers enquêtes publiques et restreintes
- Séances pour le PAD Pré du Château (appartements protégés)
- C.S.P.I. séances de la commission intercommunale
- Participation à différentes séances d'information pour le PIEP (plan des infrastructures d'eau potable)
- Participation aux différentes assemblées régionales
- Participation séances du groupe de travail pour l'extension du CO
- Mise en place du projet FriTime en collaboration avec la FSG Cugy-Vesin
- Fusion des communes – étude du rapport
- Bureau de vote lors des votations fédérales
- Séance pour la vérification des comptes communaux
- Entretiens concernant le contentieux communal
- Séances de la commission scolaire
- Prise de connaissance des modifications suite à l'entrée en vigueur de la nouvelle loi scolaire
- Inspection du réseau d'eau potable
- Séance pour la zone d'activité « Le Verney »

**Demandes de permis déposées**  
**De décembre 2014 à mars 2015**

**Procédures ordinaires**

Morier-Rapin	démolition d'un rural et construction d'un bâtiment de 4 logements
Rosset Denis et Su Yinn	construction d'une villa avec couvert, forage sonde géothermique
Bersier Claude	construction d'une maison de 4 appartements + sondes géothermiques

**Procédures simplifiées**

Cuennet Yannick	poêle à bois, sortie de fumée par tubage en façade
Jaquet Steeven et Mélanie	cabanon et couvert
Hoirie Jacques Grandgirard	transformations intérieures et démolition canal de cheminée
Joye Gabriel	changement système de chauffage
De Vita Jonathan et Jaquier Lyne	construction d'une piscine
Ducret Raphaël	changement système de chauffage
Bersier Anne-Lise	démolition d'un silo en bois